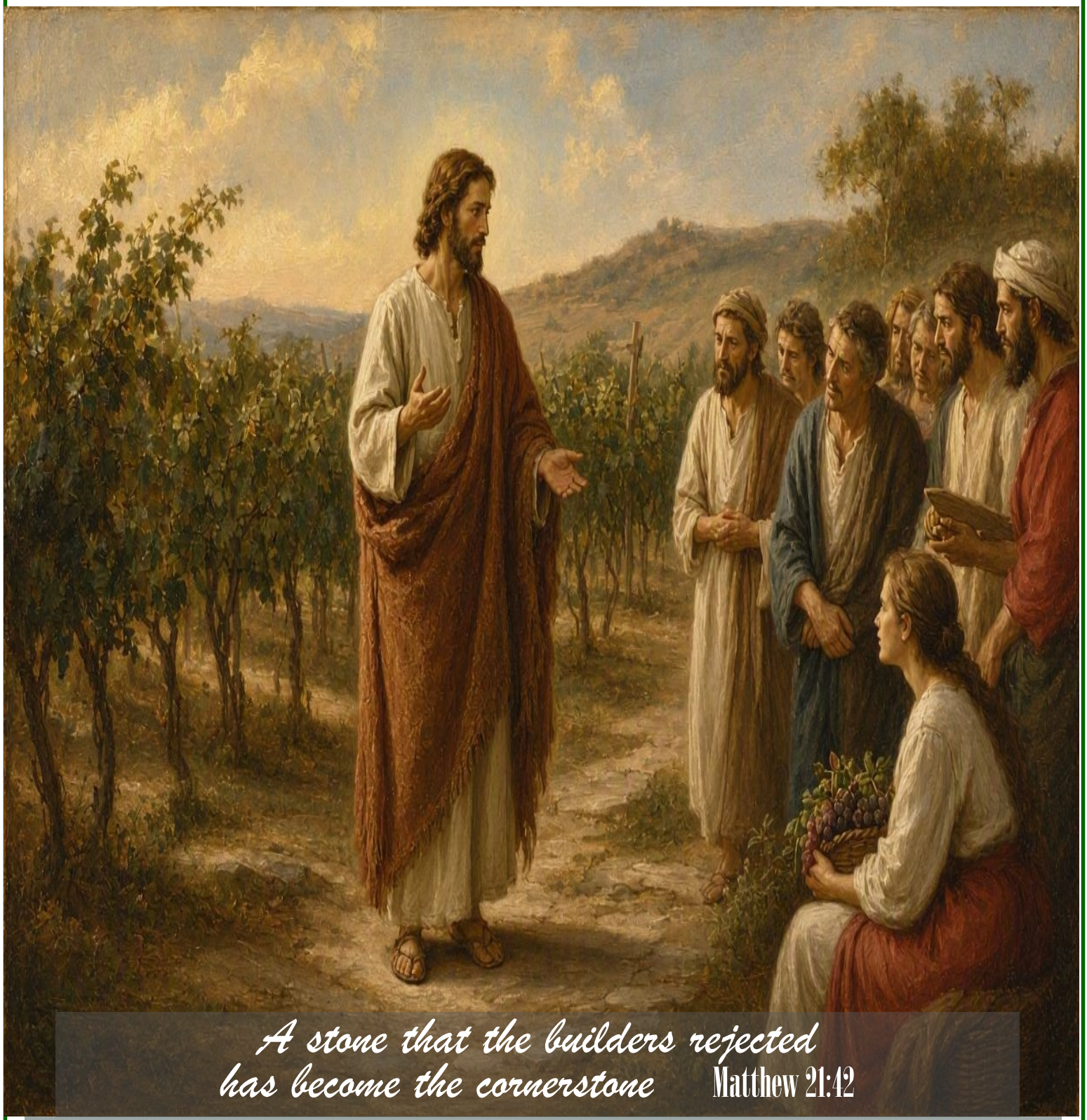
Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811



A stone that the builders rejected has become the cornerstone Matthew 21:42

«La piedra que desecharon los constructores se ha convertido en la piedra angular» Mateo 21:42

27th Sunday in Ordinary Time | October 4, 2026 | 27 Domingo de T. Ordinario

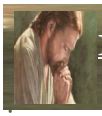
Saturday Vigil & Sunday Masses
Vigilia del sábado y misas del domingo

10/03- 04 /2026

10/03/26	Saturday/sábado
5pm	Teresa Delgado– Birthday Angel Escobedo– Blessings
10/04/26	Sunday/ Domingo
8am	Beata Espinosa– Birthday +Gamini Peiris
10 am	+Ramon Concepcion +John Vernon
12 pm	Ricardo Arnulfo Prado Jr– Birthday Bryan Torres– Birthday
Monday – Saturday | Lunes – Sabado 10/05 to 10/10/2026	
8 AM	**Weekday Mass Intentions | Intensiones Entresemana**
Monday Lunes 10/05/26	+Deborah Rachey Carmen Madrigal—healinig
Tuesday Martes 10/06/26	Magdalena Miller– Birthday +Francisca Soto– Rest in Peace
Wednesday Miercoles 10/07/26	+Frank Mike Baca Steve & Blessie Roquet– Wed. Anniversary
Thursday Jueves 10/08/26	+Guadalupe Llamas– Birth. Rememberance +Gamini Peiris
Friday Viernes 10/09/26	Kratochuil Famiy– Healing +Walter Krztochuil—Rest in Peace
Saturday Sabado 10/10/26	Montero Family—Healing +Horacio Montero Jr.—1 yr death anniversary



Take her home for a week! ¡Llévala a tu hogar por una semana!
OUR LADY OF FATIMA
Pray for our parish families & their needs.
Ora por nuestras familias parroquiales y sus necesidades.
Sign up / Para inscribirse:
Juanita Bigalow 909-370-2758



PRAYER REQUESTS *Petición de Oración*

+Walter Kratochivil
Kratochivil Family
+Francisca Soto
Soto Family
+Horacio Montero Jr
Montero Family
+Reveriano Gomez
Gomez Family
Elizabeth Alvarez
Sean Rangel\ USN
+Rose Ramirez
+Lamberto Valle
Delilah Garcia
Dean F Garcia
+Rev. John Hindman
Pedro Garcia
Sophia Rosales
Margarita Espinosa
+Guillermo Oller
Oller Family
Gisselle Sandoval
+Gamini Peiris
Peiris Family
Plair Family
+Nathaniel L. Plair
+Grant Cuellar
+Kris Cuellar
Elizabeth Sanchez
Linda Ramirez
Valentin Villalobos
Ulises Serpas
+Elvira Marrufo
Elena Arrona
Donny Cañedo
Dean Matejcik
+Rogelio Gonzalez
Emily Espinosa
Garcia Family
Rochelle Long
+Horacio Montero Jr.
+Robert Rice
Cheryl Hyland
Rice Family
All Cancer Patients
Sol Figueroa
Ezekiel Fugueroa
Alfredo Figueroa
Bernard Romo
Joe Romo
Mariah Barragan
Mateo Razo



MISSION STATEMENT

As a parish family of believers, united with the Catholic Church, throughout the world, we the people of Christ the Redeemer, proclaim our belief in the message and mission of Jesus Christ. We live out these beliefs in our worship at Mass, through prayer, faith sharing services, and works of charity. As His disciples, we seek to become visible signs of God's love to others in our community and throughout the world.

DECLARACIÓN DE OBJETIVOS

Como familia parroquial de creyentes, unidos a la Iglesia Católica, en todo el mundo, nosotros, el pueblo de Cristo Redentor, proclamamos nuestra creencia en el mensaje y la misión de Jesucristo. Vivimos estas creencias en nuestro culto en la Misa, a través de la oración, los servicios para compartir la fe y las obras de caridad. Como discípulos suyos, tratamos de convertirnos en signos visibles del amor de Dios para los demás en nuestra comunidad y en todo el mundo.

Parish News

Diocesan Development Fund Campaign Progress

Parish Goal: $29,600.00 GiftsReceived: $103,655
Donors: 262 Percent of Goal: 350% As of: 9/22/26

TREE OF LIFE

The "Tree of life" project is a testament to our shared journey and the milestones we celebrate. It is a beautiful, permanent tree that allows personal messages to be engraved on its leaves, stones, and doves. Whether acknowledging a wedding, birthday, or a loved one's passing, your message will become a part of our parish history. Our team is ready to assist you in crafting your special message. Pledge forms are available for you in the Narthex of our Parish which can be submitted in the collection basket or in the parish office.

Terrie Gatlin 909-825-3021

ÁRBOL DE LA VIDA

El proyecto "Árbol de la vida" es un testimonio de nuestro viaje compartido y de los momentos que celebramos. Es un hermoso árbol permanente que permite grabar mensajes personales en sus hojas, piedras y palomas. Ya sea en reconocimiento de una boda, un cumpleaños o el fallecimiento de un ser querido, su mensaje pasará a formar parte de la historia de nuestra parroquia. Nuestro equipo está dispuesto a ayudarle a elaborar su mensaje especial. Formularios de promesa están disponibles para usted en el Narthex de nuestra Parroquia que pueden ser entregados en la cesta de la colecta o en la oficina parroquial.

Rosie W 951-809-2577

The Parish office is **open**
Monday—Thursday 9am- 4pm
Saturdays 10 am-1 pm
Closed from 1pm- 1:30 for lunch
Our church is open everyday from 8 am to 1 pm, come visit us!

La oficina Parroquial esta **abierta**
de Lunes a Jueves 9am a 4 pm
sabados de 10 am a 1 pm
Cerrada de 1 - 1:30 pm | almuerzo
La Iglesia esta abierta todos los dias de 8 am - 1 pm, venga, Visitenos!

Religious Education

PARENT VOLUNTEERS

Your child's faith matters.
And your presence makes a difference.
Faith Formation is not just a program—
it is a partnership between the Church and the home.
We invite you to take one step deeper.

Serve where your child is learning.
Be present. Be part of the moment.
You don't need to have all the answers—
just a willing heart.
Training and support are provided.

Walk this journey of faith
not just for your child—
but with them.
Join us in building the
Kingdom of God.



La fe de su hijo es importante.
Y su presencia marca la diferencia.
La formación en la fe no es solo un programa;
es una colaboración entre la Iglesia y el hogar.
Le invitamos a dar un paso más allá.

Sirva donde su hijo está aprendiendo.
Mantengase presente. Sea parte del movimiento.
No necesita tener todas las respuestas, solo un corazón dispuesto.
Se le brindará capacitación y apoyo.

Recorra este camino de fe no solo por su hijo, sino junto a él. Únese a nosotros para construir el reino de Dios.

Padres de

Christ the Redeemer Catholic Church

www.ctrcgt.org - Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/

WEEKDAY MASSES| MISA MATUTINA
Monday—Saturday | Lunes a Sabado 8AM

MARIAN MASS | MISA MARIANA
1st Saturday of the month | Primer Sabado del mes 8 AM

SUNDAY MASSES | MISA DOMINICALES:
Saturday| SABADO 5:00 PM (Vigil | Vigilia) English
Sunday| DOMINGO 8:00 AM (English)
10:00 AM (English)
12:00 PM (Español)

SYRO-MALABAR CATHOLIC CHURCH/ EASTERN RITE
ST. JUDE MISSION SYRO-MALABAR: Sunday 2:00 pm

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT | EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
1st Friday of the month | Primer Viernes del mes
6:30 pm Rosary, 7pm Mass followed by adoration & conf.
6:30 pm Rosario, 7 pm Misa seguida de adoración y conf.

Every Thursday | Todos los jueves
Holy Hour for vocations /Hora Santa por vocaciones *5-6 pm*
Exposition of the Blessed Sacrament / Exposicion del Santisimo Sacramento *7 pm - 12 am*

CONFESSION | CONFESION
Saturday | Sabado 3:30-4:45 pm
1st Friday of the month |1er Viernes del mes 8 PM-8 AM

STAFF

Administrator
Rev. Javier Gonzalez-Cabrera
Jgonzalez-cabrera@sbdiocese.org

Parochial Vicar
Rev. Michael Arinze Ezeoke
maezeoke@sbdiocese.org

Administrative Assistant
Asteria Garcia, ext. 201
asgarcia@sbdiocese.org

Receptionist
Sarai Acevedo, ext. 202
sacevedo@sbdiocese.org

Parish Office
Office Hours Monday - Thursday 9 am—4 pm
Closed 1—1:30 pm for lunch SATURDAY 10am—1 pm
(909) 783-3811

Religious Education Office Hours
Tuesday & Wednesday 6:30 pm - 8 pm
(909)783-3800

SACRAMENTS

Baptism	2nd Saturday of the Month 10 am English 12 pm Spanish Call the parish office to schedule
1st Communion	See Religious Education Office
Confirmation	See Religious Education Office
Marriage	Contact the parish office
Vocations	Vocations office at (909) 783-1305
Confession	Saturday 3:30—4:45 pm By appointment & 1st Fridays 8 pm in the church
Anointing	Contact Parish Office Emergency after hours: Patricia Kelley 951-662-9467

MINISTRIES

PARISH LIFE MINISTRY

Arts & Environment	Terrie Gatlin	909-825-3021
Bereavement	Pat Sanchez	951-809-5725
Social Activity	Rosie Whitehead	951-809-2577
Annulment Advocate	Juanita Bigelow	909-370-2758
Tree of Life	Terrie Gatlin	909-825-3021
	Rosie Whitehead SPANISH	951-809-2577

LITURGICAL MINISTRY

Altar Society	Aurora Mendoza	909-227-5709
Eucharistic Mini.	Fernando Hernández	951-778-2768
Usher/Greeter	Eric Robles	909-783-8311
Lectors	Arturo Cerda	909-754-4912
Sacristans	Fernando Hernandez	951-778-2768
	Aurora Mendoza	909-227-5709

PRAYER GROUP

Grupo de Oración	Eva Torres	909-997-3768
Our Lady of Fatima	Juanita Bigelow	909-370-2758
Our lady of Guadalupe	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019

COMMUNITY OUTREACH MINISTRY

Ministry to the Sick	Patricia Kelley	951-662-9467